

“The circulation of Works”

Contemporary writing in the puppet theater



Publication and Communication
Commission
Sub-Commission
Contemporary Writing



“The circulation of Works”

Contemporary writing in the puppet theater

Members
of the Sub-Commission

- Ana Maria Amaral
- Lisa Bjorkstrom
- Salma Mohseni
- Nina Monova
- Hans Hartvicht Mansen
- Greta Bruggeman

The sub-commission of the Publication and Communication Commission was created at the Chengdu Congress in 2012.

The primary goal of the sub-commission is to identify and gather the maximum amount of information concerning texts written for puppet theatre with the purpose of circulating these texts from one country to another through UNIMA.

In 2014, the UNIMA website published a form, and a call for participation in the project. All national centres were asked to participate.

To date, 251 forms have been completed by 15 countries: Albania, Argentina, Australia, Belgium, Brazil, Canada, Colombia, Denmark, Spain, France, Hungary, Iran, Nicaragua, Poland, Sweden and Venezuela.

Each form gives the name of the editor or a web address where one can find the text.

Those forms will be published on the UNIMA website before the 2016 Congress.

Some copies will also be made for the Congress.

The assistance given by UNIMA's webmaster, Cédric de Mondenard, has been essential and much appreciated in order to complete the research. Raphaële Fleury has also significantly helped with this work.

We hope that this research will be useful to UNIMA members and will continue to grow. It is important to circulate the texts for future collaborations, translations, etc.

Cannes, March 28, 2016
Greta Bruggeman,
responsible for the Sub-Commission

Illirjan Bezhani
Mashtruesit

Albania

Original language: Albanais

Date of writing: 1996

Daku, haltérophile mal dégrossi, et Rando, poète presque pacifiste, sont aux prises avec leurs usuriers, qui exigent le remboursement de leur dette, tandis qu'Aco, patron pétri d'un islam largement délayé, tremble à l'idée que sa femme, Donika, découvre que c'est la dot de leur fille qu'il a empruntée. Les trois comparses, ayant investi auprès de Rrako, tentent de récupérer leur fonds. Rrako propose alors de vendre à une famille grecque l'enfant qu'attend sa femme, Juli, qui consent au sacrifice et accepte la transaction. Mais du commissaire de police au fonctionnaire européen, les candidats à la paternité sont légion... Cette comédie contemporaine a pour cadre l'Albanie aux prises avec le capitalisme sauvage. Une surprenante vision des pyramides financières et du gigantesque krach qui ont plongé l'Albanie dans l'insurrection générale de 1997.

About the author

Illirjan Bezhani est né en 1949 à Tirana, en Albanie. Il commence à écrire en 1973 mais, malgré son attirance pour le drame, c'est la comédie qui lui permet d'obtenir le succès. Promu au Théâtre National de Tirana, il ne pourra cependant laisser libre cours à la dimension critique de ses œuvres qu'à la chute de la dictature communiste, en 1992. Les Arnaqueurs, comédie tragique écrite en avril 1996, est une surprenante vision des pyramides financières et du gigantesque krach qui secouera l'Albanie au printemps 1997. L'effondrement brutal de 80% de l'économie nationale provoque l'insurrection générale : la quasi-totalité des bâtiments publics, écoles comme casernes, est pillée, dynamitée ou incendiée, le gouvernement est renversé. On dénombre près d'un millier de morts et le pays plonge dans le chaos, déclenchant l'intervention des "touristes" des forces occidentales. Après une certaine polémique au sein du comité albanais, la Maison Antoine Vitez commande une traduction des Arnaqueurs en 1997 à Christiane Montécot. Illirjan Bezhani effectue un premier séjour à Paris à l'Échangeur en 1998, avant d'être invité dans le cadre des "Belles Étrangères" au Festival International des Francophonies de Limoges.

Après la création des Arnaqueurs en 1999 dans une mise en scène de Dominique Dolmieu à l'occasion d'une "Saison albanaise" organisée par l'Espace d'un Instant à l'Échangeur, on retrouve Illirjan Bezhani à Gare au Théâtre, où il participe au "Bocal agité" avec Bruno Lajara, puis aux Petits / Petits pamphlets en 2000. Les pièces écrites à Gare au Théâtre sont publiées aux Éditions de la Gare.

L'auteur embarque ensuite, avec la troupe du Théâtre Migjeni de Shkodra, dans le bus des "Petits / Petits en Europe Orientale", pour une tournée à travers le Caucase et les Balkans au printemps 2001. Elle fait de lui le dramaturge albanais le plus joué hors de ses frontières. Il est présent enfin à "Balkanisation générale", manifestation organisée dans le cadre de "Lire en fête" et "Voyage en littératures" à la Cité Internationale Universitaire de Paris en 2002, et au Voyage en Unmikistan avec Daniel Lemahieu à Pristina en 2003. Illirjan Bezhani a également écrit d'autres comédies, telles que Le Paradis est au deuxième étage, Il a bien fait de mourir et Le Visiteur maudit, qui a remporté un prix au Festival de Trieste, en Italie. Par ailleurs, des œuvres de Bezhani ont été mentionnées par la convention théâtrale européenne dans sa publication Nouvelles Pièces en Europe. Un extrait des Arnaqueurs est présenté dans L'Anthologie critique des auteurs dramatiques européens 1945-2000 de Michel Corvin (Théâtrales, 2007).

Work

Public : Tout public

Edited: Oui

Publisher: L'Espace d'Un Instant

Date : 2003

Translation

Language: Français

Title: Les Arnaqueurs

Translator: Christiane Montécot

Date: 2002

Staging

Show: Mashtruesit (version albanaise) Les Arnaqueurs (version française)

Theater or Company: Compagnie Collapse / Théâtre National du Kosovo

Place: Prishtina, Kosovo

Date : 2009

Director: Clément Peretjatko

Read more: <http://www.collapsus.eu>

Contact : collapse@ymail.com

G. Federico Abaca

Mundologos

Argentina

About the author :Titeritero

Work

Public : Adultos

Edited: No

Contact : chinchoporotoar@yahoo.com.ar

G. Federico Abaca

Lios de granja

Argentina

El comadreja ha robado los huevos de la gallina. Don Remo y Falucho trataran de recuperarlos. Y se encontraran con un lobo!!! En un retablo de corazón verde y al ritmo de chacarera... ¿Se resolverán estos líos de granja?

About the author :Titeritero

Work

Public : Niños y familia

Edited: Revisa Juanito y Maria CBA

Contact : chinchoporotoar@yahoo.com.ar

G. Federico Abaco

Â Beso peludo pelim plampludo

Argentina

About the author

Titeritero

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Translation

Contact : chinchoporotoar@yahoo.com.ar

G. Federico Abaco

Carbungeando

Argentina

About the author :Titeritero

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Translation

Contact : chinchoporotoar@yahoo.com.ar

G. Federico Abaco

Asilo la flores

Argentina

About the author

Titeritero

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Translation

Contact : chinchoporotoar@yahoo.com.ar

Ana Alvarado

Teatro I

Argentina

Original language: Espanol

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Available: Las obras son de género fantástico, ideales para ser representadas con títeres pero no es excluyente. Han sido editadas además en antologías, libros y manuales de escuela primaria, publicaciones de editorial Colihue, Biblioteca Nacional, etc.

Contact : <http://www.analvarado.com>

Staging

Read more: <http://www.analvarado.com>

Contact : analvarado52@yahoo.com.ar

Ana Alvarado

El niño de papel

Argentina

Original language: Espagnol

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Staging

Read more: <http://www.analvarado.com>

Ana Alvarado

La travesía de Manuela

Argentina

Original language: Español

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Publisher: Ediciones Colihue

Staging

Read more: <http://www.analvarado.com>

Magdalena Banach

La caída de Icaro / La nave de los locos

Argentina

Original language: Español

Date of writing: 1998

About the author

Concebido primero como una instalación nació el espectáculo cameral o teatro de cosas, llamado originalmente "Przypadek Ikaru" (la Caída de Icaro) o "La nave de los Locos". Interpretado por pequeñas esculturas, algunas de papel y fósforos usados y otras de material metálico reciclado, manipuladas por la autora mediante tanzas y roldanitas colocadas en todo el espacio escénico, que variaba según el lugar elegido para la función. La iluminación también variaba de acuerdo al espacio, a veces con artefactos caseros que ya había en el lugar, a veces armaba artefactos de baja intensidad que se los dirigía un técnico manualmente, además de linternas, velas y luz propia que llevaban algunos de los objetos. El lugar elegido podía ser un sótano, un altillo, un pasillo, una biblioteca etc. tenía una duración de 28 minutos, desde que el público entraba conducido por un camino de luces y el sonido del mar envolvente que se mezclaba luego con el tema musical del primer movimiento: "Alguien vive bajo el asfalto". Los doce movimientos o secuencias culminaban con la "Huída de Icaro hacia el papel" y su retorno al mar. La música original es de "Climas" de Carlos Fregtman. La "estructura dramática" era muy simple, una secuencia de movimientos horizontales y verticales, de avance y retroceso de un mundo sobre otro y la temática inspirada en el mito de la Nave de los locos, utilizando la imagen como punta-pié de H Bosch.

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Contact

<http://magdabanach.blogspot.com.ar/2009/02/teatro-de-objetos.html#ikar>

Staging

Show: "Przypadek Ikaru" (la Caída de Icaro) o "La nave de los Locos"

Theater or Company: Magdabanach

Place: Polonia

Date : 1998

Read more: <http://magdabanach.blogspot.com.ar>

Contact : besalarana@gmail.com

Sarah Bianchi

Teatro, Títeres y Pantomima

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Publisher: http://inteatro.gov.ar/editorial/titeres_bianchi.php

Graciela Bilbao

El Árbol, La Luna, y El Niño con Sombrero

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Alberto Brandi

Los Tres Escalones

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Alberto Brandi
Los Puntos

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Ariel Bufano
Carrousel Titiritero

Argentina

Original language: Espanol

Date of writing: 1979

Se trata de pequeñas obras cortas conectadas por dos personajes antagonicos que llevan el hilo conductor.

About the author

Coautoría con Ruth Schwarts

Work

Public : Todo publico

Edited: Si

Publisher: Ediciones Teatro San Martin

Contact : amangani@fibertel.com.ar

Ariel Bufano
David y Goliat

Argentina

Original language: Espanol

Date of writing: 1977

Es la historia bíblica de la lucha entre el Gigante Goliat y el pastor David, quien lo vence con su fe, su inocencia y su astucia.

About the author

Coautoría con Ruth Schwarts

Work

Public : Todo publico

Edited: Si

Publisher: Ediciones Teatro San Martin

Contact : amangani@fibertel.com.ar

Ariel Bufano
Mimodrama de las Flores

Argentina

Original language: Espanol

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Contact : amangani@fibertel.com.ar

Ariel Bufano
Una Lágrima de María

Argentina

Original language: Espanol

Date of writing: 1974

Un científico malvado necesita una lágrima de mujer enamorada para terminar de construir una bomba con la que quiere dominar el mundo, para lo cual rapta a María, la novia de Juancito. Juancito, que acababa de proponerle matrimonio emprende la lucha para rescatarla e impedir la construcción de la peligrosa bomba.

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Publisher: Edicione Teatro San Martin

Staging

Show: Una Lágrima de María

Theater or Company: Amangani

Date : 1974

Contact : amangani@fibertel.com.ar

Ariel Bufano
La historia de Guillermo Tell y su hijo Gualterio

Argentina

Original language: Espanol

Date of writing: 1985

La Historia de Guillermo Tell y su hijo Gualterio. Adaptación de la obra Guillermo Tell de Shiller. Es la historia de la opresión que sufren los campesinos de un cantón de Suiza, obligados a pagar enorme impuestos y la defensa que el arquero Guillermo Tell emprende contra el Duque Gessler. Acompañado en la lucha por su hijito, es sometido a una prueba extrema de su puntería.

Work

Public : Todo publico
Edited: Si
Publisher: Edicion Colihue

Staging

Show: La historia de Guillermo Tell y su hijo Gualterio
Theater or Company: Amangani
Date : 1985
Contact : amangani@fibertel.com.ar

Ariel Bufano

Varieté

Argentina

Original language: Espanol
Date of writing: 1989

Work

Public : Todo publico
Edited: Si
Publisher: Edicion Teatro San Martin

Staging

Show: Varieté
Theater or Company: Amangani
Date : 1989
Contact : amangani@fibertel.com.ar

Ariel Bufano

El Gran circo criollo

Argentina

Original language: Espanol
Date of writing: 1983
Es un homenaje a los orígenes del teatro argentino, con una primera parte con números de circo que recrean algunos de los números históricos y con una segunda parte que es un drama gauchesco. En los últimos veinte años el espectáculo se presenta solo en su primera parte.

Work

Public : Todo publico
Edited: Si
Publisher: Argentores

Staging

Theater or Company: Amangani
Date : 1983
Contact : amangani@fibertel.com.ar

Ariel Bufano

El gran circo criollo

Argentina

Original language: Espanol
Date of writing: 1983
Es un homenaje a los orígenes del teatro argentino, con una primera parte con números de circo que recrean algunos de los números históricos y con una segunda parte que es un drama gauchesco. En los últimos veinte años el espectáculo se presenta solo en su primera parte. Es la adaptación del cuento tradicional.

Work

Public : Todo publico
Edited: Si
Publisher: Argentores

Staging

Theater or Company: Amangani
Date : 1983
Contact : amangani@fibertel.com.ar

Ariel Bufano

El gran circo criollo

Argentina

Original language: Espanol
Un rico mercader, padre de tres hijas, pierde toda su riqueza en un naufragio y en su viaje de regreso es agasajado por el dueño de un castillo, que es de apariencia bestial. Como pago por su amabilidad le exige bajo amenaza que le entregue a su hija menor, para casarse con ella. Es la adaptación del cuento tradicional.

Work

Public : Todo publico
Edited: Si
Publisher: Argentores

Staging

Theater or Company: Amangani
Contact : amangani@fibertel.com.ar

Liliana Capagli

La bella y la bestia

Argentina

Original language: Español

Date of writing: 1981

Un rico mercader, padre de tres hijas, pierde toda su riqueza en un naufragio y en su viaje de regreso es agasajado por el dueño de un castillo, que es de apariencia bestial. Como pago por su amabilidad le exige bajo amenaza que le entregue a su hija menor; para casarse con ella. Es la adaptación del cuento tradicional.

Work

Public : Todo publico

Edited: Si

Staging

Show: La Bella y la Bestia

Theater or Company: Amangani

Contact : amangani@fibertel.com.ar

Liliana Capagli

Twist y gritos

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Liliana Capagli

Papel picado

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Liliana Capagli

Mi primer amor

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Liliana Capagli

Madre de Madres

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Liliana Capagli

Barcos sin ventanilla

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Guaira Castilla

Telón de Cielo - Libro completo

Argentina

Work

Public : Todo publico

Edited: Si

Guaira Castilla

El soñador - Libro completo

Argentina

Work

Public : Todo publico

Edited: Si

Guaira Castilla

La Trampa - Libro completo

Argentina

Work

Public : Todo publico

Edited: Si

Roberto Espina

Pepe el marinero

Argentina

Original language: Español

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Contact : robertoespinablog@gmail.com

Roberto Espina

La República del caballo muerto

Argentina

Original language: Español

Tres historias

Work

Public : Todo publico

Edited: No

Contact : robertoespinablog@gmail.com

Clery Farina

Las mil y una noches

Argentina

Work

Public : Adultos

Edited: Si

Miguel Fernández

Pequeña historia que se cuenta a parti

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Andrea Fernández Felsenthal

Misterio en el reino de Sinsufle

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Carlos Alberto Freire

Como el pan de cada día

Argentina

Original language: Español

About the author

Freire Carlos Alberto (Charly)

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Staging

Show: Como el pan de cada día

Theater or Company: Titeres Caratulas

Read more: <http://www.titerescaratulas.com.ar>

Contact : titerescaratulas@gmail.com

Carlos Alberto Freire

Silverio enamorado

Argentina

Original language: Español

Silverio esta perdidamente enamorado de su vecina Olivia, pero no sabe como decírselo. Por eso le pide ayuda a su titiritero, este le propone que hable con el público presente para que estos le digan palabras hermosas que el repetirá, como es esperable, con sus miedos, su timidez y torpeza, es así que el, le dirá cualquier cosa. ¿Podrá Silverio superar la dificultad? ¿Finalmente le dirá a Olivia lo que siente por ella? Temática de la obra: Recuperar el buen lenguaje, las palabras dulces y amables. Hablarles a nuestros hijos con amor ya que lo que ellos graben en su memoria, inconscientemente, lo repetirán de grandes.

About the author

Freire Carlos Alberto (Charly)

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Staging

Show: Silverio enamorado

Theater or Company: Titeres Caratulas

Director: Laura Freire

Read more: <http://www.titerescaratulas.com.ar>

Contact : titerescaratulas@gmail.com

Carlos Alberto Freire

Las empanadas de Ña´Pancha

Argentina

Original language: Espanol

About the author

Freire Carlos Alberto (Charly)

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Staging

Theater or Company: Titeres Caratulas

Director: Charly Freire

Read more: <http://www.titerescaratulas.com.ar>

Contact : titerescaratulas@gmail.com

Carlos Alberto Freire

El mago y el secreto del bosque

Argentina

Original language: Espanol

About the author

Freire Carlos Alberto (Charly)

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Staging

Theater or Company: Titeres Caratulas

Director: Charly Freire

Read more: <http://www.titerescaratulas.com.ar>

Contact : titerescaratulas@gmail.com

Carlos Alberto Freire

El guardián de la plaza

Argentina

Original language: Espanol

About the author

Freire Carlos Alberto (Charly)

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Staging

Theater or Company: Titeres Caratulas

Director: Charly Freire

Read more: <http://www.titerescaratulas.com.ar>

Contact : titerescaratulas@gmail.com

Carlos Alberto Freire

¿Quién es más guapo?

Argentina

Original language: Espanol

Esta es una obra de títeres y actores, con algunos pasos de tango al comienzo de la historia, ambientada en los albores de la década del cuarenta. ¿Quién es más guapo? cuenta la historia de Trincheta, hombre mal habido si los hay, que “exige” con malas artes el amor de Alicia, maestra de la escuela de artes y oficios del barrio, que no quiere saber nada con él y mucho menos con su forma de tratar a las mujeres. También está Piolín, “aprendiz de guapo” y mandadero de Trincheta que de tanto llevar mensajes y dialogar con Alicia comprende el valor de estudiar para superarse en la vida y comprende también que con el amor se logran más cosas que con el mal trato y la violencia. Toda esta historia está narrada también desde sus canciones que complementan y ayudan a la comprensión del texto Temática de la obra: Violencia de género. Revalorizar el estudio como único medio para superarse. El amor como motor en la vida. Descartar la violencia como único medio para lograr los objetivos.

About the author

Freire Carlos Alberto (Charly)

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Staging

Show: ¿Quién es más guapo?

Theater or Company: Titeres Caratulas

Director: Charly Freire

Read more: <http://www.titerescaratulas.com.ar>

Contact : titerescaratulas@gmail.com

Carlos Alberto Freire

Stuck, un duente en apuros

Argentina

Original language: Espanol

About the author

Freire Carlos Alberto (Charly)

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Staging

Read more: <http://www.titerescaratulas.com.ar>

Contact : titerescaratulas@gmail.com

Carlos Alberto Freire

El fantasma caprichoso

Argentina

Original language: Español

Marcelito es un chico muy inquieto y movedido. Casi todas las tarde va a ver a su abuelito, Don Cosme, que vive muy cerquita de su casa. El abuelo, hombre pacífico y sereno, lo recibe con mucha alegría y emoción y trata de darle al nieto todo lo que le pide pero a veces le resulta muy difícil complacerlo y es ahí donde aparecerá...El Fantasma Caprichoso que hará de las suyas en la obra. ¿Podrá Marcelito vencer al Fantasma? ¿Dejara de molestar a su abuelo? Ya Veremos qué pasa. . .

About the author : Freire Carlos Alberto (Charly)

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Staging

Show: El fantasma caprichoso

Theater or Company: Titeres Caratulas

Place: Moreno, Argentina

Director: Charly Freire

Read more: <http://www.titerescaratulas.com.ar>

Contact : titerescaratulas@gmail.com

Carlos Alberto Freire

El gato egoísta

Argentina

Original language: Español

Hay un gato que no quiere compartir sus quesos y un ratón con hambre y tres hermanitos que alimentar. El Gato para no compartir se come todo junto y le da un fuerte dolor de panza. El ratón, a pesar de todo, lo ayuda a curarse. Todo cierra con una canción que concluye diciendo. "Si te doy de comer de mi plato, Seremos amigos ratón y gato" Temas que trata la obra: Solidaridad, aprender a compartir: Ayudar al otro a pesar de su forma de ser. Comprender al otro.

About the author : Freire Carlos Alberto (Charly)

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Staging

Show: El gato egoísta

Theater or Company: Titeres Caratulas

Place: Moreno, Argentina

Director: Charly Freire

Read more: <http://www.titerescaratulas.com.ar>

Contact : titerescaratulas@gmail.com

Gladis Gómez

Si una gota no es nada

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Gladis Gómez

No corten las flores

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Gladis Gómez

Muñecas

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Gladis Gómez

El talk show de la cigarra y la hormiga

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Gladis Gómez

El casamiento de María

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Tito Loréfica

Una voz en el viento

Argentina

Co-autor : S. Reinaudi
About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Teatro Colon
Contact : tlorefice@gmail.com

Tito Loréfica

Una de monos

Argentina

Co-autor : A. Pita
About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : tlorefice@gmail.com

Tito Loréfica

Romeo y Julieta (Adaptación)

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Teatro San Martin
Contact : tlorefice@gmail.com

Tito Loréfica

Proteo y cangrejo

Argentina

Co-autor : A. Pita
About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : tlorefice@gmail.com

Tito Loréfica

Los caminos de Don Quijote

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Teatro San Martin
Contact : tlorefice@gmail.com

Tito Loréfica

La leyenda de Robin Hood

Argentina

Co-aoutor : M. Kartun
About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : tlorefice@gmail.com

Tito Loréfica

Historias del monte

Argentina

Co-autor : Roldan Reinaudi
About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Teatro San Martin
Contact : tlorefice@gmail.com

Tito Loréfica

Cyrano (Adaptación)

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : tlorefice@gmail.com

Tito Loréfica

Cuentoporopo

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Argentores
Contact : tlorefice@gmail.com

Tito Loréfica

Concierto para morisqueta y publico

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Argentores
Contact : tlorefice@gmail.com

Adelaida Mangani

Historia de Gatos

Argentina

Original language: Espanol
Margarita es una gatita que no conoce el mundo exterior; porque ha sido criada por un padre sobre-protector y autoritario. Asomada a la ventana lamenta su suerte. Una noche se escapa y se pierde en la ciudad desconocida. Allí conocerá a un gato poeta. Se enamoran y tendrán que luchar por su amor.

Work

Public : Todo publico
Edited: Si
Publisher: Ediciones Teatro San Martín
Contact : amangani@fibertel.com.ar

Adelaida Mangani

Gaspar de la noche

Argentina

Original language: Espanol
Gaspar de la noche, adaptación para teatro de títeres del libro de cuentos breves Gaspar de la noche de Aloysius Bertrand. Siete mujeres insomnes, son atormentadas por el malvado duende Scarbó, que las enfrenta con sus obsesiones y con las historias dolorosas de su pasado.

Work

Public : Todo publico
Edited: Si
Publisher: Ediciones Teatro San Martín

Staging

Show: Gaspar de la noche / Pierrot negro
Contact : amangani@fibertel.com.ar

Adelaida Mangani

El Pierrot negro

Argentina

Original language: Espanol
Adaptación para teatro de títeres del cuento de Leopoldo Lugones del mismo nombre. Pierrot enamorado de Colombina, desesperado porque la ve coqueteando con Arlequín, cae por accidente en la tina de tinta negra del tintorero. Para quitarse la tinte recurre a diversos procedimientos hasta que un alquimista lo envía a la luna, desde donde al caer atraviesa las nubes y cae a los pies de Colombina que conmovida por su sacrificio se rinde enamorada a sus pies.

About the author
Freire Carlos Alberto (Charly)

Work

Public : Todo publico
Edited: Si
Publisher: Ediciones Teatro San Martín

Staging

Show: El Pierrot negro
Contact : amangani@fibertel.com.ar

Carlos Adrián Martínez
Títeres para todos

Argentina

Co-autor : S. Reinaudi
About the author
titeriteros

Work

Public : Titiriteros / Docentes
Edited: Si
Publisher: Ediciones del Quirquincho
Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>
Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez
A veces me porto mal

Argentina

Co-autor : S. Reinaudi
About the author : Titeriteros

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez
La puerta y otras salidas

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>
Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez
El coso

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>
Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez
**El molinete da una
Vuelta mundo**

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>
Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez
Bicho raro

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Adultos
Edited: No
Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>
Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez
Quién mató al titiritero

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Adultos
Edited: No
Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>

Carlos Adrián Martínez
Muchas manos

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>
Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez

El juego de kiwi

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>

Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez

El monte era una fiesta (adaptación)

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>

Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez

Los manipulados

Argentina

Work

Public : Adultos

Edited: No

Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>

Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez

Historias del espejo

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>

Contact : triangulocarlos@gmail.com

Carlos Adrián Martínez

El molinete

Argentina

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Publisher: Ediciones Colihue

Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>

Contact : triangulocarlos@gmail.com

Leonardo Javier Olivieri

Con el próximo viento

Argentina

Original language: Español

Un anciano y su nieto; la vecina: otra anciana que está sola, viven humildemente en un pueblo del Patagónico sur, donde el viento es el gran protagonista. Los recuerdos del pasado feliz se fueron volando poco a poco, y lo que hay por delante no parece muy esperanzador. Ese mismo viento vendrá un día con furia para llevarse a otro lugar todo lo que no pudo ser antes solucionado.

About the author

Obra ganadora del 1er premio Nacional de Dramaturgia para teatro de títeres "Quike Sánchez Vera" 2014, organizado por la Cooperativa Cachalahuca y el grupo Chincho Poroto.

Work

Edited: Si

Contact : <http://umamiteatro.wix.com/leonardojolivieri>

Staging

Show: Con el próximo viento

Contact : umamiteatro@gmail.com

Leonardo Javier Olivieri

Amorrío

Argentina

Original language: Español

La tranquilidad de Nataniel y Magalí, dos habitantes de una isla de Río en el Litoral, se verá afectada con la llegada de Dugan, un extraño marinero que naufragó frente a la costa. Con él conocerán acerca de "la tierra firme", un lugar que los tentará con la posibilidad del éxito y el progreso.

Work

Edited: Si

Contact : <http://umamiteatro.wix.com/leonardojolivieri>

Staging

Show: Amorrío

Contact : umamiteatro@gmail.com

Leonardo Javier Olivieri

Sed o no sed

Argentina

Original language: Español

Romancia, la vaca, escapó temprano cerro arriba, rumbo al desierto. Marcelino Ríos sale en su busca y se pierde. A punto de caer rendido por la sed, encuentra un lugar con agua y se pone a construir un aljibe. Hasta ese mismo lugar llega Don Jorge, con la idea de explotar la zona para extraer oro.

Work

Edited: Si

Contact : <http://umamiteatro.wix.com/leonardojolivieri>

Staging

Show: Sed o no sed

Contact : umamiteatro@gmail.com

Norma Pellegrino

Fantasia, Texto para Teatro y Títeres

Argentina

About the author

Titeriteros

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Victoria Norma Peter

Tiempo de Conventillo

Argentina

Original language: Español

Sainete, donde se desarrolla en distintos cuadros la vida del conventillo, con cortes a cargo de un músico con textos y música originales, contiene textos de Villoldo, concluye con el desalojo del conventillo y las diferentes actitudes de sus habitantes, obra para trabajar en pareja, con un total de 6 personajes.

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Contact : titereselarcon@hotmail.com

Victoria Norma Peter

Gervasio y la Crisálida

Argentina

Original language: Español

Un señor de mameluco, amante de la lectura, quiere plantar un árbol para leer bajo su sombra, luego de varios juegos para lograr su objetivo, logra poner la semilla, se despide del público y se retira, el árbol crece los niños llaman a Gervasio y este regresa, descubre un gusano que quiere subir al árbol y lo corre, al pegarle con una pala rompe el árbol y llora con exageradas lágrimas, el gusano se convierte en crisálida y se transforma en mariposa, otro gusano aparece y Gervasio lo obliga a entrar en la crisálida, pero en este caso no se convierte en mariposa, sino en un monstruo bebe, Gervasio lo monta, lo doma y se va a pasear.

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Contact : titereselarcon@hotmail.com

Victoria Norma Peter

Gervasio y los Marcianos

Argentina

Original language: Español

Con un hermoso árbol en su jardín, Gervasio se dispone a leer un libro de cuentos, pero entre una hormiga picadora, y un ratón artista plástico, le impiden leer; para colmo de males una flotilla de platillos voladores aparece en escena seguida de una nave madre de la cual sale un marciano dispuesto a llevarse a Gervasio, dado que si le gusta tanto la lectura este debe ser marciano, después de mucha discusión en la que participa el publico, el marciano se va y Gervasio se despida asta la próxima.

Work

Edited: No

Contact : titereselarcon@hotmail.com

Silvina Reinaudi

Mi amor es un colador

Argentina

About the author

Titeritera

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Publisher: Argentores

Contact : silvireinaudi@yahoo.com.ar

Silvina Reinaudi

La caja cerrada

Argentina

About the author

Titeritera

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Publisher: Argentores

Contact : silvireinaudi@yahoo.com.ar

Silvina Reinaudi

Huevoito de ida y vuelta

Argentina

About the author

Titeritera

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Contact : silvireinaudi@yahoo.com.ar

Silvina Reinaudi

Chikuchis . TV

Argentina

About the author

Titeritera

Work

Public : Niños y familia

Edited: No

Contact : silvireinaudi@yahoo.com.ar

Silvina Reinaudi

Con esta lluvia

Argentina

Co-autor : Carlos Adrián Martínez

About the author

Titeriteros

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Publisher: <http://www.triangulo-titeres.com.ar>

Contact : triangulocarlos@gmail.com

Silvina Reinaudi

Asomados y escondidos TV

Argentina

Co-autor : Carlos Adrián Martínez

About the author

Titeriteros

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Publisher: <http://www.triangulo-titeres.com.ar>

Silvina Reinaudi

Que se te perdio chikuchis

Argentina

Co-autor : Carlos Adrián Martínez
About the author
Titeriteros

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Argentores
Contact : <http://www.triangulo-titeres.com.ar>

Luis Rivera López

Teatro títeres

Argentina

About the author
Titeriteros

Work

Edited: Si
Publisher:
<http://www.inteatro.gov.ar/editorial/docs/cuaderno17.pdf>

Luis Alberto Sanchez Vera

El sereno y el diablo

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : barcodepapelviedma@gmail.com

Luis Alberto Sanchez Vera

El buen curador

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : barcodepapelviedma@gmail.com

Luis Alberto Sanchez Vera

Líos de familia

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : barcodepapelviedma@gmail.com

Luis Alberto Sanchez Vera

Los valientes también mueren

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : barcodepapelviedma@gmail.com

Luis Alberto Sanchez Vera

El buen diablo

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : barcodepapelviedma@gmail.com

Luis Alberto Sanchez Vera

Por una flor

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : barcodepapelviedma@gmail.com

Luis Alberto Sanchez Vera

Autocensura

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Adultos
Edited: Si
Publisher: <http://www.inteatro.gov.ar/editorial/Obras-deTeatro.php>
Contact : barcodepapelviedma@gmail.com

Luis Alberto Sanchez Vera

Estampas de Don Quijote

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : barcodepapelviedma@gmail.com

Luis Alberto Sanchez Vera

La media flor

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: No
Contact : barcodepapelviedma@gmail.com

Luis Alberto Sanchez Vera

Títeres para niños y adultos

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y adultos
Edited: Si
Publisher: <http://www.inteatro.gov.ar/editorial/Obras-deTeatro.php>
Available: barcodepapelviedma@gmail.com

Adriana Sobrero

Calabazín

Argentina

About the author
Titeritera

Work

Public : Niños y familia
Edited: No

Patricia Suarez

Los dos gallos

Argentina

About the author
Titeritera

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si

Patricia Suarez

La comadreja enamorada

Argentina

About the author
Titeritera

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si

Patricia Suarez

El zorro y donã cuerva

Argentina

About the author
Titeritera

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si

Patricia Suarez

El chanchito y el lobo

Argentina

About the author
Titeritera

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si

Patricia Suarez

El Burro Flautista

Argentina

About the author: Titeritera

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si

Patricia Suarez

Doña Luna enamorada

Argentina

About the author: Titeritera

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si

Patricia Suarez

A la sombra del bello Laurel

Argentina

About the author: Titeritera

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si

Horacio Tignanelli

Y dónde está mi héroe

Argentina

About the author
Titeritera

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si

Horacio Tignanelli

Sueños y violines

Argentina

About the author
Titeritera

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si

Javier Villafañe

Títeres

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

Don Juan el zorro

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

Los Sueños del sapo

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

El caballo celoso

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

El Gallo Pinto y otros poemas

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

Cuentos y títeres

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

El juego del gallo ciego

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

Títeres de La Andariega

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

El Pácaro burlado

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

Títeres y actores. Obras completas

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

Poesía y cuentos para chicos

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

Los sueños del sapo

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

Teatro para chicos

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Javier Villafañe

Teatro

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si
Publisher: Ediciones Colihue

Victor Winer

Buena presencia

Argentina

About the author
Titeritero

Work

Public : Niños y familia
Edited: Si

Catherine Fargher

Dr Egg and the Man with No Ear

Australia

Original language: English
Date of writing: 2007 (rewritten in 2009 in Chicago at Redmoon Theater)
Autors : Catherine Fargher (text) and Jessica Wilson (imagery), based on a story by Catherine Fargher Dr Egg and the Man with No Ear captivated audiences in multiple seasons both in Australia and North America, with its intriguing story, beautiful integration of art forms, quirky aesthetic, contemporary thematics, and stunning line up of performers. In a distinctive combination of puppetry, stop motion animation, original music and physical performance, this exquisite production playfully explores the moral and ethical dilemmas society faces, as new developments are made in health and fertility. A contemporary moral tale, it draws on the traditional structure of fables to raise questions about the remarkable futures and modern day miracles promised by science. When a man loses his ear in a bizarre cycling accident involving a bull terrier, he cannot shake the yearning to replace it. A mysterious scientist, Dr Egg, offers a previously unthinkable possibility; he can grow the man a new ear. But first he needs a piece of his daughters' precious flesh. When the deal is done, the ear grows, and grows, but it does not stop there. A new life is made. And it looks a lot like her. The daughter is now faced with a serious dilemma. Dr Egg has been acclaimed for its seamless integration of forms blending person, puppet and animation to achieve beautiful imagery. It is strongly image based story telling with a compelling narrative.

About the author

This work was produced by Jessica Wilson. Jessica Wilson is an Australian director and producer working with visual narratives in spectacle theatre, in-theatre for young audiences and participative projects. She has toured her works to USA and around Australia winning numerous awards. She now lives and works in Melbourne.

Work

Contact : <http://jessicawilson.com.au>
Contact : jess@jessicawilson.com.au

Catherine Fargher

Dr Egg and the Man with No Ear

Australia

Original language: English

Co-author : Jessica Wilson

Work

Public : Children

Contact : jess@jessicawilson.com.au

Staging

Theater or Company: Jessica Wilson productions

Director: Jessica Wilson

Read more: <http://jessicawilson.com.au/dr-egg-and-the-man-with-no-ear/>

Peta Murray

Stormy Night

Australia

Original language: English

Date of writing: 2001

Autor : Peta Murray from the book by Michele Lemiéux. With a beautiful combination of acetate based shadow puppetry and performance, this production navigates a world of endless possibilities. Stormy Night playfully translates philosophy into rich and gentle visual theatre. Unable to sleep one stormy night, a young girl lies awake, her head full of questions; 'is there only one me in the world?' and 'if someone made a hole in the sky would we see infinity?' As the stormy night closes in on her bedroom, and with the company only of her pet dog, she embarks on a journey of the imagination and the mind. Based on the enchanting picture book by Michele Lemiéux which is published in nine languages, Stormy Night was created for anyone who has tried to understand the world and found that humour and imagination are the only certainties.

About the author

Peta Murray is best known as a playwright, but also writes short stories and is a dramaturg, director and occasional teacher of writing. Her best-known play, Wallflowering, has had numerous productions in Australia and overseas. Her play Salt won the 2001 Louis Esson Prize for Drama in the Victorian Premier's Awards. Other works include Spitting Chips, an adaptation of Tim Winton's Blueback, The Procedure and The Keys to the Animal Room.

Community theatre works include This Dying Business and The Law of Large Numbers. In 2006 she wrote Room for Playworks and the Melbourne Writers' Festival. In 2010 two 'micro-plays' featured in Finucane & Smith's The Carnival of Mysteries at the Melbourne International Arts Festival. She is currently developing a new work for performance entitled Things That Fall Over: an (anti-)musical of a novel inside a reading of a play, with footnotes, and oratorio-as-coda.

She is represented by HLA Management, Sydney. In 2003 Peta was awarded a Centenary Medal for services to society and literature. This work was produced by Terrapin Theatre under the Artistic Direction of Jessica Wilson. Jessica is an Australian director and producer working with visual narratives in spectacle theatre, in-theatre for young audiences and conceptual participative projects. She has toured her works to USA and around Australia winning numerous awards. She now lives and works in Melbourne.

Work

Contact : Terrapin Theatre (Hobart) or <http://jessicawilson.com.au>

Contact : jess@jessicawilson.com.au

Jessica Wilson

Frankenstein

Australia

Original language: English

Date of writing: 2004 (redeveloped in 2006)

Autors : Jessica Wilson, Colin Sneesby and Anne Thompson. An obsessive man, the woman who loves him and the monster that keeps them apart. In a world where reason rules, some things are confined to the darkness below. To a place where passions live and the dead awake. A place where monsters are made. Mary Shelley's haunting story has continued to fascinate film makers and artists for nearly 200 years. Out of a very rational and well intentioned world, Mary gave birth to the enduring figure of a great ugly monster. As her monster is a product of the time in which she lived, this version of Frankenstein is also a product of our time. We are living in a time where the construct of rationalism is beginning to fray at the edges.

Even though we have never lived in a rational world, we still don't have a framework to understand 'irrational' acts. The great failure of our own imagination as a society is that we often label that which we don't understand as 'monsters'. If we continue to aspire to being 'rational', 'reasonable' and 'universally good' then we limit the possibility of meeting our own monsters and lose the possibility having a better grasp on what makes the monsters we fear. Using bunraku puppets and a staircase as the set, the tragic story is told with the voice of Elizabeth, Victor Frankenstein's neglected fiancé. It is a richly visual story of human desperation; the tragedy of the poor monster; the sadness of Elizabeth; and the desperate struggle to be loved. The production re-enacts the horror of the Monster as he takes his first breath and proceeds to snuff and snuff his way through torment to oblivion after killing Elizabeth, whom he loves, and Victor, his creator.

About the author

This work was produced by Terrapin Theatre under the Artistic Direction of Jessica Wilson. Jessica is an Australian director and producer working with visual narratives in spectacle theatre, in-theatre for young audiences and conceptual participative projects. She has toured her works to USA and around Australia winning numerous awards. She now lives and works in Melbourne.

Work

Contact : Terrapin Theatre (Hobart) or <http://jessicawilson.com.au>

Contact : jess@jessicawilson.com.au

These explorations became the heart of the work. The Dark takes us on a dense and filmic journey into one woman's inner world, and her struggle to make sense of often contradictory memories and thoughts. Carla breaks down on the side of a road surrounded by bushland. As she makes her way through the scrub to her parents home, she is confronted by childhood memories. She tries to fill gaps and create a narrative for the unexplained disappearance of her sister long ago. The work is realised with marionettes that are viewed through a scrim projection screen. A confrontation around a china cabinet; a life size naked gypsy with no legs; a present that reveals an insect; drowning in water; a father that is often away taking photographs in the bush; and a mother that has frayed at the seams. We experience Carla's fragmented journey as she struggles with the human need to make sense of her inner life. The Dark brings marionettes into contemporary theatre.

About the author

This work was produced by Terrapin Theatre under the direction of Jessica Wilson. Jessica Wilson is an Australian director and producer working with visual narratives in spectacle theatre, in-theatre for young audiences and participative projects. She has toured her works to USA and around Australia. She now lives and works in Melbourne.

Work

Contact : Terrapin Theatre archives or Australian Script Centre or jessicawilson.com.au

Contact : jess@jessicawilson.com.au

Jessica Wilson

The Dark at the Top of the Stairs

Australia

Original language: English

Date of writing: 2000 (Redeveloped in 2004)

Autors : Jessica Wilson and Julia Christie from a story by Noelle Janachewska. The Dark at the Top of the Stairs is a rich journey into the wilderness of the imagination, seamlessly integrating puppetry with projected image, physical performance, original music and text. The Dark began with an exploration of fear in Australian society. From here, the artists became fascinated with a number of thematic threads; the fear of their own internal worlds; their vulnerability within a wild landscape; and the figure of the lost child that has haunted the Australian imagination since colonisations.

Paul Emond

Les aventures de Mordicus

Belgium

Original language: Français

Date of writing: 2005-2012

Mordicus, c'est vous. Quand vous faites une rencontre inattendue, quand vous en avez par-dessus la tête, quand vous partez dans un rêve chimérique, quand vous êtes à côté de vos pompes, quand vous perdez votre reflet, quand on vous propose de devenir le roi des Belges...

About the author

Paul Emond est auteur de théâtre et romancier

Work

Edited: Oui

Publisher: maelstrÖm reEvolution

Date : 2014

Available: En librairie ou sur le site de l'éditeur.

Contact : paul.emond@skynet.be

Freek Neiryck

Thomas zit te dromen in de klas

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1981

De jonge artiest in wording Thomas, droomt in de klas weg bij elke les. In zijn fantasie komt elke leerstof tot een eigen leven.

About the author

Freek Neiryck is een internationaal met literaire prijzen bekroond auteur van (figuren) theater, proza, scenario's voor radio, televisie en film. In 2001 kreeg hij de Sirena d'Oro in Cervia Italië. Van 1974 en 2004 was hij artistiek directeur van Theater Taptoe Gent België.

Work

Public : 6 ans et plus

Translation

Language: Frans, Engels, Pools, Duits

Title: Thomas rêve dans la classe, Thomas sits and dreams in the classroom, Thomas sitzt und traums ins Klasse

Staging

Show: Thomas zit te dromen in de klas

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Bert Van Tichelen & Freek Neiryck (figuren)

Contact : freek.neiryck@pandora.be

Freek Neiryck

De kleine prins

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1978

Naar Antoine de Saint-Exupéry Het dramawerk volgde zeer getrouw de oorspronkelijke prozatekst. About the author

Freek Neiryck is een internationaal met literaire prijzen bekroond auteur van (figuren) theater, proza, scenario's voor radio, televisie en film. In 2001 kreeg hij de Sirena d'Oro in Cervia Italië. Van 1974 en 2004 was hij artistiek directeur van Theater Taptoe Gent België.

Work

Public : 6 ans et plus

Translation

Language: Frans

Title: Le petit prince

Staging

Show: De kleine prins

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Marcel De Stoop

Contact : freek.neiryck@pandora.be

Freek Neiryck

Kok-O-Fonie

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1996

Het woordloos stuk toont telkens een kok in drie internationale keukens: de Belgische, de Chinese, de Italiaanse... waarin ze geconfronteerd worden met absurde situaties.

Work

Public : 3 ans et plus

Translation

Language: Frans, Engels, Japans

Title: Toque-O-Fonie, Cook-O-Fonia

Staging

Show: Kok-O-Fonie

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Bert Van Tichelen

Contact : freek.neiryck@pandora.be

Freek Neiryndck

En als ik nu een...!? - Et si je...?!

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1993

Co-auteur : Roland Shön Een man die leeft op een vuilnisbelt en laat zich inspireren door afgedankte spullen die in zijn fantasie tot leven komen.

About the author

Freek Neiryndck is een internationaal met literaire prijzen bekroond auteur van (figuren) theater, proza, scenario's voor radio, televisie en film. In 2001 kreeg hij de Sirena d'Oro in Cervia Italië. Van 1974 en 2004 was hij artistiek directeur van Theater Taptoe Gent België.

Work

Public : 7 ans et plus

Staging

Show: En als ik nu een...!? - Et si je...?!

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België / Date : 1969

Director: André Vermaerke

Contact : freek.neiryndck@pandora.be

Freek Neiryndck

Ne Genteneere, called Baekeland

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1987

Biodrama over de Gentse uitvinder van het fotopapier en het bakeliet, Leo Baekeland.

Work

Public : Adult

Edited: Oui

Publisher: Miat (museum industriële archeologie en Textiel, Gent)

Contact : Bij de auteur plus museum industriële archeologie en Textiel Gent en stadsbibliotheek Gent.

Translation

Language: Estonisch

Contact : Nuku Theater Tallinn Estonia

Staging

Show: Ne Genteneere, called Baekeland

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België / Date : 1969

Director: Freek Neiryndck

Contact : freek.neiryndck@pandora.be

Freek Neiryndck

Karel en Elegast

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1987

Co-auteur : Paul Berkenman. Naar middeleeuws anoniem auteur Een door zijn kasteelheer verbannen ridder wordt een redder.

Work

Public : 14 ans et plus

Translation

Language: Frans, Japans

Title: Charles et Elegast

Translator: Herman Elegast

Date: 1989

Contact : Bij de auteur

Staging

Show: Karel en Elegast

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Freek Neiryndck

Contact : freek.neiryndck@pandora.be

Freek Neiryndck

Herman Teirlinck, een Brusselaar

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1979

Biodrama over de auteur en theaterpedagoog Herman Teirlinck. België.

Work

Public : Adult

Edited: Oui

Publisher: H(onest) A(rts) M(ovement) (als stripverhaal met tekeningen van Knut Kersse)

Date : 1981

Staging

Show: Herman Teirlinck, een Brusselaar

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Freek Neiryndck

Contact : freek.neiryndck@pandora.be

Freek Neiryck

R(inkel)T(inkel)T(ijdjes)

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1986

Co-auteur : Riet Wille Een kindfiguur ontdekt de wereld van de tijd.

Work

Public : 3 ans et plus

Staging

Show: R(inkel)T(inkel)T(ijdjes)

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Jeanne Pennings

Contact : freek.neiryck@pandora.be

Freek Neiryck

De Puppetsjouw

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1976

Een liedjeszanger ontdekt de wereld van de poppen, wordt er verliefd op en gaat tussen hen leven en ermee optreden.

Work

Public : 6 ans et plus

Translation

Language: Frans, Potugees

Title: De Puppetsjouw

Staging

Show: De Puppetsjouw

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Freek Neiryck

Contact : freek.neiryck@pandora.be

Freek Neiryck

De Roste Wasser

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1976

Co-auteur : Romain Deconinck Volks figurentheaters-tuk rond een anekdotisch maar wel bestaand populair Gents persoon.

Work

Public : Adult

Edited: Oui

Publisher: De Gentenaar (als stripverhaal) plus televisiecaptatie BRT

Date : 1985

Contact : Bij de auteur

Translation

Contact : Bij de auteur

Staging

Show: De Roste Wasser

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Freek Neiryck

Contact : freek.neiryck@pandora.be

Freek Neiryck

Vader Anseele

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1986

Biodrama over de oprichter van de Belgische socialis-tische partij Eduard Anseele.

Work

Public : Adult

Edited: Oui

Publisher: Leo Magits Fonds

Date : 1986

Contact : Bij de auteur en stadsbibliotheek Gent

Translation

Contact : Bij de auteur en stadsbibliotheek Gent

Staging

Show: Vader Anseele

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Bert Van Tichelen

Contact : freek.neiryck@pandora.be

Freek Neiryndck

Hemel

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1991

Co-auteur : Daniel Billiet Stuk gebaseerd op het oeuvre van plastisch kunstenaar René Magritte. Twee Bolhoedmannetjes ontdekken zijn surrealistische Wolkenwereld.

About the author

Freek Neiryndck is een internationaal met literaire prijzen bekroond auteur van (figuren)theater, proza, scenario's voor radio, televisie en film. In 2001 kreeg hij de Sirena d'Oro in Cervia Italië. Van 1974 en 2004 was hij artistiek directeur van Theater Taptoe Gent België.

Work

Public : 3 ans et plus

Edited: Oui

Publisher: Infodok, Als proza (Neiryndck- Billiet - Gerda Dendooven)

Date : 1990

Contact : Bij de auteur plus OpenDoek Antwerpen

Translation

Language: Frans, Spaans, Duits

Title: Ciel, Cielo, Himmel

Contact : Bij de auteur plus OpenDoek Antwerpen

Staging

Show: Hemel, Ciel, Cielo, Himmel

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Bert Van Tichelen

Contact : freek.neiryndck@pandora.be

Freek Neiryndck

Hemel

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1991

Co-auteur : Daniel Billiet Stuk gebaseerd op het oeuvre van plastisch kunstenaar René Magritte. Twee Bolhoedmannetjes ontdekken zijn surrealistische Wolkenwereld.

Work

Public : 3 ans et plus

Edited: Oui

Publisher: Infodok, Als proza (Neiryndck- Billiet - Gerda Dendooven)

Date : 1990

Contact : Bij de auteur plus OpenDoek Antwerpen

Translation

Language: Frans, Spaans, Duits

Title: Ciel, Cielo, Himmel

Contact : Bij de auteur plus OpenDoek Antwerpen

Staging

Show: Hemel, Ciel, Cielo, Himmel

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België / Date : 1969

Director: Luc De Bruyker, Freek neiryndck

Contact : freek.neiryndck@pandora.be

Freek Neiryndck

De dag dat

Karageus...(aankwam)

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1986

Een poppenspeler komt aan in een land in oorlog. Met zijn Karageus en Haçivat-spel probeert hij de vrede terug te brengen.

Work

Public : 8 ans et plus

Edited: Oui

Publisher: H(onest) A(rts) M(ovement) (als stripverhaal met tekeningen van Knut Kersse)

Contact : Bij de auteur

Staging

Show: De dag dat Karageus...(aankwam)

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België / Date : 1969

Director: Luc De Bruyker, Freek neiryndck

Contact : freek.neiryndck@pandora.be

Freek Neiryndck/

Oink!

Belgium

Original language: Nederlands

Date of writing: 1999

Co-auteurs: Antonella Piroli, Danilo Conti Een hedendaagse versie van het aloude sprookje van De drie biggetjes en de boze wolf.

Work

Public : 3 ans et plus

Staging

Show: Oink!

Theater or Company: Theater Taptoe

Place: Gent, België

Date : 1969

Director: Danilo Conti en Antonella Piroli

Contact : freek.neiryndck@pandora.be

Ana Maria Amaral

Palomares

Brazil

Original language: Portugues

Date of writing: 1970

Palomares is a Spain small rural and fishing village situated at the border of the Mediterranean. In 1966 a U.S. Air Command B-52 nuclear bomber had collided with the huge KC-135 refuelling it at 30.000 feet. Four H-bombs had fallen over the sea and into the earth ground. From that occurrence on started a series of tragic events to the people. After Hiroshima and Nagasaki, Palomares was the third victim of the atomic age. And although 265 acres of radioactive soil were removed to the Savannah (Georgia, USA) Nuclear Cemetery to be cleaned up and afterwards were declared to be immune of any radioactivity, then sent back to the population, life in Palomares was never again the same. The aim of the play is not only to document a real fact but also to show how ecological devastation can affect mankind. The show presents with touching emotions how the people daily happy life could be suddenly turned down, almost reaching its extinction. Under a moving soundtrack, the puppeteers masterly manipulated an enormous amount.

Work

Public : Tout public

Translation

Language: English

Title: Palomares

Date: 1970

Available: First production was presented at the auditorium of St. Paul the Apostle, Manhattan, New York in 1970 under the Direction of Ana Maria Amaral and George Ashley (Original text in english).

Staging

Show: Palomares

Place: Brazil

Date : Second (1978) & Third (1980)

Director: Second (1978) & Third (1980) Productions were presented under the directions of Ana Maria Amaral, Antonio Januzelli and Silvio Zilber. Original music by Irene Portela, Walter Pini and Paulinho da Silva

Miguel Vellinho

A chegada de lampião no inferno

Brazil

Original language: Portugues

Date of writing: 1999

Co-author : Mario Piragibe The play is about the death of Captain Virgulino Ferreira, a.k.a. Lampião, a historical brazilian bandit, an his subsequent arrival in hell. It is freely inspired by a popular poem of the same title, and also in parts of Aligheris's Divine Comedy. It is divided in two distinct parts, being the first a presentation of the cicle of banditism as it was in the northeast region of Brasil during the XIXth century and part of the XXth century: the banning process, witch happened due to the violent and poor life conditions, and eventual transformation of the banned into one of the bandits. This moments finished with the enactment of the massacre of Lampião group by the volante police in 1937. This act is played entirely without words, and with direct manipulation puppets. The second act is played by actors and objects, and enacts the tour of Lampião from his arrival in hell to his final meeting with the devil. It is inspired by Dante's Inferno, and as happened in Aligheris's poem, the captain is accompanied by a guiding figure, also a flute player.

The bandit seeks “ the owner of hell “ in order to defy him for its ruling. After fighting a series of demonical creatures, such as the hell's Gatekeeper and Cerberus, the three headed dog, Lampião meets with the devil himself, a pityful figure who declares that hell is not to be ruled, but to be suffered. It makes him want to be back among the living, and ask the flutist if he can do it. The flutist promises to take him back to earth, but in a different way. He, then, reveals himself : he is Vitalino, a famous northeatern clay artist, who became famous with Lampião's sculptures. He mixes the captain in the mud and takes back some if it in order to make him come back “ as an ideal “.

About the author

Miguel Vellinho, is a former member of Sobrevento Puppet Theatre, and founded in 1999, PeQuod Animation Theatre, where he is, up to this date, its creative director:

Work

Public : Tout public

Edited: No

Contact : The company CIA.PeQuod – Teatro de Animação, Brazil

Staging

Show: A chegada de lampião no inferno

Theater or Company: The company CIA.PeQuod – Teatro de Animação

Place: Brazil

Date : April 2009

Director: Miguel Vellinho

Leonardo Jimenez Quintero

Los latino-tauros y la esperanza perdida

Colombia

Original language: Espagnol

Date of writing: 2003

Todo se desarrolla en un mundo donde la humanidad tal como la conocemos a desaparecido, los diferentes mundos o planos de realidad están conectados por cuadro puertas astrales. Esta es la historia de la búsqueda de la esperanza realizada por el Jaguar enviado de la Madre Selva (Pacha mamá); también es el escape de los míticos Brotes y Arges dos ciclopes que huyen del alcance del poderoso gran dios Zeus; por otra parte a su vez se muestra la transformación de objeto en sujeto del Urbanus situación que lo llevara a vivir una aventura mágica; por azar se combinan estas fuerzas oponiéndose al orden impuesto del Monstruo I y sus fuerzas que no dudaran en provocar la destrucción de la Selva: el ultimo mundo con vida.

Todo esto generara una transformación en los seres vivientes que marcaran el regreso al origen o al final de Todo. la obra se ubica en un plano experimental hacia formas dramáticas donde el conflicto no se centra en un personaje simplemente sino en su condición de “Ser” □ como materia y material evidenciando un recorrido en la transformación de objeto a sujeto. (Objeto títere a sujeto consiente y vivo). La Simiente (los latino tauros y al esperanza perdida) nos habla de una búsqueda intercultural , la exploración y la reflexión sobre la diversidad y la entidad latinoamericana, pero también es una obra de títeres que habla de los procesos de deshumanización que sufre la sociedad y el individuo. El proyecto reflexiona sobre la identidad Latinoamericana, resultado de la hibridación, una propuesta que nos permite poner en valor el acumulado cultural. También nos habla de la deshumanización del ser o de las dicotomías y condiciones producidas en los procesos de producción a través de la materia, el material y los objetos como formas energéticas no vivas.

About the author

Titiritero, egresado de la escuela de titiriteros Ariel Bufano Teatro General San Martin Buenos Aires-Argentina. Obra estrenada en el Teatro Sarmiento, complejo teatral (CABA), artista plástico, egresado profesional ciencias sociales, arqueología simbólica, arte rupestre, creador festival de Titeres Tolima fantástico.

Work

Public : Familiar

Edited: Si

Publisher: Moreno

Magazine: Titirertextos

Issue: vol. 2

Date : 2012

Available: Físico y virtual

Contact : <http://www.letralia.com/185/letras07.htm>

<http://loslatinotauros.blogspot.com/2013/03/la-esperanza-perdida.html>

Staging

Show: La Simiente

Theater or Company: Cia. Mohan Machin Titeres

Place: Buenos Aires, Argentina

Date : 2013

Director: Jimenez Quintero

Read more: <https://www.youtube.com/watch?v=A-oFzD3ah6E>

<http://loslatinotauros.blogspot.com/>

<http://mohanmachintiteres.blogspot.com/>

Contact : mohanmachintiteres@gmail.com

Radovan Ivšić

Vane

Croatia

Original language: Croate

Date of writing: 1943

La courte pièce Vané fut écrite pour le vocabulaire du théâtre d'ombres (1943) et se situe en "écart absolu" avec le régime oustachi, alors régnant en Croatie. On ne peut en effet imaginer vision plus étrangère à l'idéologie fasciste. Vané, le personnage éponyme de cette pièce, est un petit garçon qui obéit tout naturellement à son imaginaire et, du coup, désobéit tout aussi naturellement à l'ordre familial briseur de rêves. Car Vané comprend dans sa naïveté que la vie - la vraie vie - commence en désertant les sentiers balisés et que la simple liberté d'être se conquiert d'abord avec l'arme invisible de l'imaginaire, toujours à même de faire surgir le merveilleux ici et maintenant. Apparaît ici dans sa forme la plus dépouillée un des thèmes majeurs de Radovan Ivšić, convaincu que la quête du merveilleux se confond avec celle de la liberté et que l'une comme l'autre ne peuvent avoir de fin. Vané, courte pièce écrite en 1943 pour un théâtre d'ombres, a été jouée avec des acteurs à Dubrovnik en 1980 et a été représentée pour la première avec des ombres par le marionnettiste Clément Peretjatko en 2006, en présence de Radovan Ivšić.

About the author

Poète et auteur dramatique, né en 1921 à Zagreb et décédé le 25 décembre 2009 à Paris, Radovan Ivšić a réussi à être interdit aussi bien pendant l'occupation allemande que par le régime titiste. C'est en effet en 1945 que les chantres du réalisme socialiste, renforcés par les premiers surréalistes yougoslaves tour à tour devenus staliniens et/ou titistes, lui ferment pour trente ans les portes du théâtre. Sa poésie connaît le même sort, bien que son poème, Narcisse, ait été saisi en 1942 par le régime oustachi comme symbole de l'art décadent. Du coup, il devient essentiellement traducteur; non seulement des Confessions de Jean-Jacques Rousseau, du Dom Juan de Molière, mais aussi de Maeterlinck, Marivaux, Mérimée, Apollinaire, Giraudoux, Ionesco, Breton, Césaire... En tant qu'auteur dramatique, il a écrit, entre 1941 et 1956, de nombreux textes de théâtre dont le plus connu est Le Roi Gordogane (1943), cité par André Breton comme une date notable dans les éphémérides surréalistes. On lui doit également Aiaxia ou le Pouvoir dire.

En 1954, il parvient à gagner Paris où il vit depuis lors et où, sur l'invitation d'André Breton et de Benjamin Péret, il a participé à toutes les manifestations du mouvement surréaliste. À partir de là, il écrit presque exclusivement en français. Avec les années 1970, l'œuvre de Radovan Ivšić est peu à peu "réhabilitée" en Yougoslavie sous la pression des jeunes générations qui choisissent même le nom d'une de ses pièces, Gordogane, pour titre de leur revue. Un peu avant la publication de son théâtre, paraît, en 1974, Crno, un important choix de ses anciens poèmes.

Work

Public : Tout public

Edited: Oui

Publisher: Gallimard

Magazine: Théâtre

Date : 2005

Translation

Language: Français

Title: Vané

Translator: Radovan Ivšić

Staging

Show: Vané

Theater or Company: Compagnie Collapse

Place: France

Date : 2005

Director: Clément Peretjatko

Read more: <http://www.collapsus.eu>

Contact : collapse@ymail.com

Lars Wingard

Digital Daniel

Denmark

Date of writing: 2013

Science fiction. A story about a lonely engineer; a dangerous competition and a boy who discovers that he is a synthetic human.

Work

Public : Children 8-14

Contact : dokterheartless.net

Translation

Available: English, Norwegian and Finnish

Jean-Louis Bauer

Petit Coq et Le Maïs bleu

France

Date of writing: 1999

Work

Public : Jeune public

Edited: Oui

Publisher: L'Avant Scène Théâtre n° 1083

Staging

Theater or Company: Compagnie Action Théâtre
Enfance

Director: Michel Rosenmann

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jean-Louis Bauer

Jenifer

France

Original language: Français

Date of writing: 2001

Work

Public : Jeune public

Edited: Oui

Publisher: Editions l'Avant Scène Théâtre

Staging

Theater or Company: Théâtre Louis Richard

Director: Mateja Bizjak

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jean Cagnard

Les Gens Légers

France

Original language: Français

Date of writing: 2003

Que pesons-nous ? Le poids de nos histoires. Des morts habitent mon corps. Les morts d'Auschwitz. Mes morts remontent vers les vivants en criant leur nom, comme autrefois, en passant la nuit devant la loge de la concierge, je devais hurler le mien, « Osman », en signe de reconnaissance. Mystérieuses nuits où les fantômes envoient des signes, sortent de l'endroit sombre qui m'habite, pour la lumière jaune de la parole. Aujourd'hui, les morts sortent et je leur dis bonjour, je leur dis installez-vous il faut qu'on parle, de vous, du ciel que le grand nombre d'entre vous a fini par créer sous le premier, de la magie qui me permet d'être là, conçue par une éclaircie. Il faut qu'on parle de la vie, cette chose si proche de la mémoire. Sylvie Osman

About the author

Auteur de théâtre

Work

Public : Adultes

Edited: Oui

Publisher: Editions Espaces 34 et Les carnets de la marionnette Edition Théâtrales Thémaa

Translation

Language: Allemand

Contact : compagniearketal@wanadoo.fr

Staging

Show: Les Gens Légers

Theater or Company: Compagnie Arketal

Place: Cannes, France

Date : 2003

Director: Stéphane Bault

Read more: www.arketal.com

Jean Cagnard

Des Papillons sous les pas

France

Original language: Français

Date of writing: 2000

Voici deux voyageurs dont le bagage est une colère à partager : l'exil à travers l'Himalaya d'enfants du Tibet afin d'échapper à la domination chinoise et retrouver leur liberté et leur culture de l'autre côté de la frontière. Disons le tout de suite, dans ce trajet, qui peut durer deux mois, ceux qui n'ont pas de capacité de grandir très vite, c'est à dire à chaque pas, mourront. Même s'il concerne des enfants, le destin est clair et sans pitié là-dessus. Car il n'y a pas que des difficultés du parcours, comme la fatigue, le froid ou les hallucinations, déjà monstrueux à cette altitude, ou comme l'envahisseur ulcéré lancé à vos trousses, mais quitter son pays peut laisser quelque fois l'esprit tellement en arrière du corps qui avance, que la séparation devient inévitable. Et il faut apprendre de rentrer en soi, sans y laisser ses forces et ses repères, pour se protéger du deuil permanent qu'on fabrique ; et refuser toutes les secondes, avec l'obstination d'un animal, de lâcher ce qui est devenu précieux, le sens de l'humour. Voici donc trois enfants et leur guide sur le bord de leur vie. Ce ne serait pas sot d'ajouter l'énergie de nos yeux à leur folie d'avancer. Et peut être quatre rires pour que chacun possède son véhicule invisible. Jean Cagnard

About the author

Auteur de théâtre

Work

Public : Tout public

Edited: Oui

Publisher: Editions du Bonhomme vert avec des illustrations de Rolf Ball et Compagnie Arketal (texte uniquement)

Translation

Language: Texte traduit en espagnol, finlandais, slovaque

Available: Compagnie Arketal

Staging

Show: Des papillons sous les pas

Theater or Company: Compagnie Arketal

Place: Cannes, France

Date : 2000

Director: Collectif Compagnie Arketal

Read more: <http://www.arketal.com>

Jean Cagnard

Sur une chaise renversée

France

Co-auteur : Christian Caro

Work

Public : Adultes

Staging

Theater or Company: Compagnie Trois Six trente

Director: Bérangère Vantusso

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jean Cagnard

Mon cœur est parti dans mon cheval

France

Date of writing: 2005

Ecrit pour le spectacle Les Retours de Don Quichotte

Work

Public : Tout public

Staging

Theater or Company: Compagnie Ches Panse Verte

Director: Sylvie Baillon

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jean Cagnard

L'Entonnoir

France

Original language: Français

Work

Public : Tout public

Staging

Theater or Company: Compagnie Théâtre Exobus

Director: Françoise Tixier

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jean Cagnard

L'endroit jamais

France

Original language: Français

Date of writing: 2005

Work

Public : Jeune public

Staging

Theater or Company: Compagnie Théâtre pour Deux Mains

Director: Françoise Pillet

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jean Cagnard

L'Endroit jamais

France

Original language: Français

Date of writing: 2009

About the author

Jean Cagnard est auteur de théâtre

Work

Public : Jeune public

Edited: Oui

Publisher: Editions Théâtrales Jeunesse

Staging

Show: L'Endroit jamais

Theater or Company: Théâtre Pour Deux Mains

Date : 2006

Director: Françoise Pillet

Jean Cagnard

A demain ou la route des six ciels

France

Original language: Français

Date of writing: 2010

About the author

Jean Cagnard est auteur de théâtre

Work

Public : Jeune public

Edited: Oui

Publisher: Editions Théâtrales Jeunesse

Staging

Show: A demain ou la route des six ciels

Theater or Company: Compagnie Arketal

Place: Cannes, France / Date : 2009

Director: Sylvie Osman

Read more: <http://arketal.com>

Jean Cagnard

Bout de bois d'après l'infatigable, l'inoxidable Pinocchio

France

Original language: Français

Date of writing: 2004

La fée est en colère : Pinocchio, vieillard de 124 ans , acariâtre et râleur, est devenu une épave lobotomisée par sa télé. L'histoire doit recommencer : d'un coup de baguette magique, la fée aux cheveux bleus transforme Pinocchio en bout de bois des premiers jours avec pour mission de retrouver Gepetto, son père. Mais Gepetto, on s'en souvient, a été avalé par une baleine. Pinocchio-Bout de Bois entreprend alors un voyage semé d'embûches au cours duquel il rencontrera toutes sortes de personnages : Madame Lamerocéan, l'arroseur de nez, un âne donneur de leçons...

Work

Public : Tout public à partir de 8 ans

Edited: Oui

Publisher: Editions le Bonhomme Vert

Staging

Theater or Company: Compagnie Arketal

Place: Cannes, France / Date : 2005

Director: Sylvie Osman

Read more: <http://www.arketal.com>

Contact : compagniearketal@wanadoo.fr

Marie-Pierre Cattino

La vallée aux pommes

France

Original language: Français

Date of writing: 2009-2010

Deux enfants et un aigle plus un jeune homme devenu sniper qui guette mais qui ne voit rien. Trop lumineux, le ciel, trop d'étoiles qui l'empêchent de surveiller les hauts des collines dans un pays transformé en gruyère. Voilà le chemin que, main dans la main, parcourent Ma et Twan : un monde ébranlé par le chaos des grands, ceux qui ne sont plus d'accord sur "qui doit vivre ici dans ce pays". Twan convainc Ma de rejoindre la vallée aux pommes. Là-bas, peut-être la vie reprendra. Mais où se trouve-t-elle, cette vallée dont tout le monde parle ? Et l'aigle qui survole le monde, dans tout ce fatras, qu'en pense-t-il ?

About the author

Auteur de théâtre depuis une douzaine d'années, elle s'attache à écrire le monde, ce mélange d'incertitude et de force qui peuple le quotidien de ses personnages. Après des études en psychologie à la faculté d'Aix en Provence, elle se met à écrire pour la nouvelle. La dramaturgie viendra avec la rencontre avec Michel Azama et l'école Lecoq en 2002. Ses pièces sont défendues par l'association Beaumarchais, Entract, le département international de la SACD et le CNL. Que cela soit des faits divers ou des faits historiques, ses pièces racontent le monde de petites gens, ceux oubliés. Elle écrit pour la jeunesse et ses personnages sont des enfants doués d'une intelligence émotionnelle, espiègles et tourmentés à la fois, ils avancent à travers leur propre langage. Elle donne des ateliers actuellement, auprès d'enfants précoces, et en difficulté. Elle travaille autour de ses textes avec des plasticiens, ainsi que des musiciens, tels que Chiawen Tsaï, Gilles Andrieux ou Dominique Lafontaine... Résidences d'écriture (la maison des adolescents au Havre ; centres culturels et médiathèques en province ; Gare au théâtre ; et la MEO, en 2013 pour une transhumance...). Elle est éditée à l'Avant-Scène théâtre, a été jouée à Rome, au Luxembourg et à Nancy, Eu... Sera mis en scène par Pierre Santini en 2015. Tirée au cordeau, jouée au théâtre national du Havre, le Volcan, EU. Les larmes de Clytemnestre, festival 2014 à Gare au Théâtre, texte en français et tunisien. Les flèches perdues, texte autour de la guerre d'Algérie, préface de Ahmed Madani...

Work

Public : Tout public à partir de 6/7 ans

Edited: Oui

Publisher: Éditions Koïnè

Date : Avril 2014

Available: <http://edition-koine.fr>

Staging

Read more: <http://edition-koine.fr>

Contact : mpcattino@gmail.com

Laurent Contamin

Travail temporaire

France

Date of writing: 2009

Work

Public : Tout public

Staging

Theater or Company: Compagnie En Verre et Contre Tout

Read more: <http://www.laurent.contamin.net>

Laurent Contamin

La Petite Odyssée

France

Original language: Français

Date of writing: 2006

Co-auteur : Grégoire Callies

Work

Public : Jeune public

Staging

Theater or Company: TJP Strasbourg

Director: Grégoire Callies

Read more: <http://www.laurent.contamin.net>

Laurent Contamin

Fasse le ciel que nous devenions des enfants !

France

Original language: Français

Date of writing: 2002

Co-auteur : Grégoire Callies

Work

Public : Jeune public

Edited: Oui

Publisher: Éditions TJP Strasbourg - En Jeu

Staging

Theater or Company: TJP Strasbourg

Director: Grégoire Callies

Read more: <http://www.laurent.contamin.net>

Laurent Contamin

Chambre à air

France

Original language: Français

Date of writing: 2003

Co-auteur : Grégoire Callies

Work

Public : Jeune public

Edited: Oui

Publisher: Editions TJP Strasbourg - En Jeu

Staging

Theater or Company: TJP Strasbourg

Director: Grégoire Callies

Read more: <http://www.laurent.contamin.net>

Emmanuel Darley

Histoires Post-it-On est bien peu de choses quand même

France

Original language: Français

Date of writing: 2004

Co-auteurs : Perrine Griselin, Fabienne Mounier

Work

Public : Tout public

Edited: Oui

Publisher: Color gang Exercices

Staging

Theater or Company: Compagnie Théâtre de la Romette

Director: Johanny Bert

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Philippe Dorin

Les Enchainés

France

Date of writing: 2005 2006

Work

Public : Tout public

Staging

Theater or Company: Flash Marionnettes

Director: Ismaël Safwan

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Patrick Dubost

Le début du monde, pour un poète et sa marionnette

France

Original language: Français

Work

Public : Tout public

Edited: Oui

Publisher: Editions Color Gang

Staging

Theater or Company: Compagnie Cirki'bu

Director: Alain Le Bon

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Patrick Dubost

Ego non sum sed vos amo

France

Original language: Français

Date of writing: 2006-2014

147 fragments de paroles pour objets, autour de quelques grandes questions métaphysiques (la mort, le temps, l'amour, la pensée, l'existence, la parole...).

Work

Public : Tout public

Edited: Oui

Publisher: Color Gang

Date : 2014

Available: Oui

Staging

Show: Ego non sum sed vos amo (je n'existe pas mais je vous aime)

Theater or Company: Compagnie Emma Utges

Place: Lyon

Date : 2009

Director: Nicolas Ramond et Emma Utges

Read more: <http://patrick.dubost.free.fr>

Contact : patrick.dubost@free.fr

Patrick Dubost

Les neuf Coriaces

France

Original language: Français

Date of writing: 2009-2010

Les neuf dernières créatures restant sur terre, sachant que tout le monde s'est entrebouffé... (Neuf plus une : la fragile créature)

Work

Public : Tout public

Edited: Oui

Publisher: Color Gang

Date : 2010

Available: Oui

Staging

Show: Les Neuf Coriaces

Theater or Company: Collectif en 7

Place: Arcueil

Date : 2010

Director: Béatrice Bouault

Read more: <http://patrick.dubost.free.fr>

Contact : patrick.dubost@free.fr

Monique Enckell

Il a dit, il n'a pas dit

France

Original language: Français

Date of writing: 1997

Work

Public : Jeune public

Edited: Oui

Publisher: Editions Ecole des loisirs Théâtre

Staging

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jean Figerou

Le Petit Poucet mange Blanche Neige dans le ventre du Petit Chaperon Rouge

France

Original language: Français

Date of writing: 2013

Il s'agit d'une pièce de théâtre d'objet où les contes se dévorent entre eux. Joué avec des jouets en guise d'objets manipulés par des marionnettes ou à défaut par des acteurs. Dans un jeu mangé par la poésie et l'humour.

About the author

Jean Figerou a écrit plusieurs pièces de théâtre dans tous les genres. Et réalisé une quarantaine de court-métrage vidéo dont un primé au festival du très-court.

Work

Public : Enfants et tout public

Contact : figandco@wanadoo.fr

Benoît Fourchard

Ce que je fais là assis par terre

France

Original language: Français

Date of writing: 2009

Roman de Joël Egloff (Éditions du Rocher 2004)

Work

Public : Adultes

Staging

Theater or Company: Compagnie La Soupe

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Françoise Gerbaulet

Tom Premier (Chapitre un)

France

Date of writing: 1996-1997

Work

Public : Tout public

Staging

Director: Nicole Rechain

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Michaël Glück

Tracés

France

Date of writing: 2003-2005

En collaboration avec Catherine Humbert

Work

Public : Tout public

Staging

Theater or Company: Compagnie Théâtre à ciel ouvert

Director: Catherine Humbert

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Perrine Griselin

Parle moi d'amour

France

Date of writing: 2005

Work

Public : Adultes

Staging

Theater or Company: Compagnie Théâtre de la Romette

Director: Johanny Bert

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jean-Claude Grumberg

Pinok et Barbie, là où les enfants n'ont rien

France

Date of writing: 2004

Work

Public : Jeune public

Edited: Oui

Publisher: Actes Sud-papiers Heyoka jeunesse

Staging

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Victor Haïm

Les Aigles

France

Date of writing: 1980

Work

Public : Adultes

Staging

Theater or Company: Compagnie de marionnettes Monique Créteur

Director: Monique Créteur

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Yves Heurte

Le Monstre de Javère

France

Original language: Français

Date of writing: 1985

Work

Public : Tout public

Staging

Director: Yves Huerté

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Yves Heurte

Le Château de Pétugnac

France

Original language: Français

Date of writing: 1982

Work

Public : Jeune public

Staging

Theater or Company: Théâtrevivre

Director: Philippe Olivier

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jean Pierre Klein

Conte de singesse

France

Original language: Français

Work

Public : Tout public

Staging

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Daniel Lemahieu

Paroles mortes ou Lettres de Pologne

France

Date of writing: 1995-1996

En collaboration avec François Lazaro

Work

Public : Adultes

Staging

Theater or Company: Compagnie Clastic Théâtre

Director: François Lazaro

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Daniel Lemahieu

La Petite Fille et le corbeau

France

Original language: Français

Conte pour acteurs, univers sonores et marionnettes

Work

Public : Jeune public

Edited: Oui

Publisher: Editions Domens

Staging

Theater or Company: Compagnie Garin-Trousseboeuf

Director: Patrick Conan

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Daniel Lemahieu

À vos souhaits ou le rêve de votre vie

France

Original language: Français

Date of writing: 1998

Work

Public : Tout public

Staging

Theater or Company: Clastic Théâtre

Director: François Lazaro

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Patrick Lerch

Divertissement angélique

France

Original language: Français

Date of writing: 1998

Work

Public : Tout public

Edited: Non

Staging

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Danielle Marty

Suzanne et la ville engloutie

France

Date of writing: 1979

About the author

Danielle Marty est marionnettiste.

Work

Public : Adultes

Staging

Theater or Company: Compagnie les Tretaux de la Grappe

Director: Danielle Marty

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Philippe Minyana

La Maison des morts

France

Original language: Français

Date of writing: 1995

Work

Public : Adultes

Edited: Oui

Publisher: Editions Théâtrales

Staging

Theater or Company: Compagnie Les Lucioles

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jean-Yves Picq

Le Grand Poucet - Pochade pour acteurs et marionnettes

France

Original language: Français

Date of writing: 2003

Work

Public : Tout public

Edited: Oui

Publisher: Editions Color Gang Urgences

Staging

Theater or Company: Compagnie Athra

Director: Béatrice Chatron

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Françoise Pillet

Quand les mains murmurent

France

Date of writing: 2002

Work

Public : Jeune public

Staging

Theater or Company: Compagnie Françoise Pillet et Cie

Director: Françoise Pillet

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Françoise Pillet

Ficelles et merle chanteur

France

Original language: Français

Date of writing: 2001

Work

Public : Jeune public

Staging

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jacques Rebotier

De l'homme

France

Original language: Français

Date of writing: 2005

Work

Public : Adultes

Staging

Theater or Company: Compagnie voQue

Director: Jacques Rebotier

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Fabienne Rouby

Papa

France

Original language: Français

Work

Public : Jeune public

Translation

Contact : Bibliothèque du CNES Villeneuve-lès-Avignon

Staging

Theater or Company: Compagnie Contre Ciel

Director: Luc Laporte

Read more: <http://www.contreciel.fr> <http://repertoire.chartreuse.org>

Fabienne Rouby

La Chair de Poule

France

Original language: Français

D'après les frères Grimm, adaptés par Luc Laporte

Work

Public : Tout public

Translation

Contact : Bibliothèque du CNES Villeneuve-lès-Avignon

Staging

Theater or Company: Compagnie Contre Ciel

Director: Luc Laporte

Read more: <http://www.contreciel.fr> <http://repertoire.chartreuse.org>

Fabienne Rouby

A Piece of Cake

France

Original language: Français

Work

Public : Tout public

Edited: Oui

Publisher: Editions Lansman - Collection Marionnettes - Ecriture Recueil Anniversaire(s)

Staging

Read more: <http://www.lansman.org>

Fabienne Rouby

Des petits cailloux aux étoiles

France

Original language: Français

Work

Staging

Theater or Company: Théâtre Mosaïque

Director: Elisabeth Rouch

Fabienne Rouby

Petites Griseries

France

Original language: Français

Work

Public : Tout public

Edited: Oui

Publisher: Editions l'Avant Scène - Collection des Quatre Vents recueil : Fantasies Microcosmiques

Staging

Theater or Company: Phénomène & Cie

Director: Stephanie Tesson

Read more: <http://www.phenomene-cie.fr>

Fabienne Rouby

Le Mur

France

Original language: Français

Sur une idée originale de Nicolas Jean

Work

Public : Tout public

Staging

Theater or Company: Compagnie La Cuillère

Director: Nicolas Jean

Read more: www.cielacuillere.com

Fabienne Rouby

Diable

France

Original language: Français

Sur une idée originale de Patrick Conan

Work

Public : Tout public

Contact : <http://repertoire.chartreuse.org>

Staging

Theater or Company: Compagnie Garin-Trousseboeuf

Director: Patrick Conan

Read more: www.garin-trousseboeuf.com www.repertoire.chartreuse.org

Fabienne Rouby

Ma Maison

France

Original language: Français
Sur une idée originale de Hélène Philippe

Work

Public : Tout public
Edited: Non
Contact : <http://repertoire.chartreuse.org>

Staging

Theater or Company: Compagnie Par les Villages
Director: Hélène Philippe
Read more: <http://www.odianormandie.com/spectacle-C653-ma-maison>

Fabienne Rouby

Mergorette

France

Original language: Français
Sur une idée originale de Patrick Conan

Work

Public : Tout public
Edited: Oui
Contact : <http://repertoire.chartreuse.org>

Staging

Theater or Company: Compagnie Garin-Trousseboeuf
Director: Patrick Conan
Read more: <http://www.garin-trousseboeuf.com>

Karin Serres

Bitume Farouche

France

Original language: Français
Date of writing: 1999

Work

Public : Adultes

Staging

Theater or Company: Compagnie La Balestra
Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Yoland Simon

Sozi et Sizo

France

Date of writing: 1981

Work

Public : Jeune public

Staging

Theater or Company: Compagnie La Manicle
Director: Georges Verin
Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Yoland Simon

Services compris

France

Date of writing: 1980

Work

Public : Tout public

Staging

Theater or Company: Compagnie La Manicle
Director: Georges Verin
Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Yoland Simon

Fracas chez Frascati

France

Original language: Français
Date of writing: 1983

Work

Public : Jeune public

Staging

Theater or Company: Compagnie La Manicle
Director: Georges Verin
Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Stéphanie Tesson

L'Enfance de Pulchinel

France

Original language: Français

Date of writing: 2001

Work

Public : Tout public

Edited: Non

Staging

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Jeannine Worms

L'Oedipe - Mésaventures et pérégrinations de M. Vasivoir

France

Original language: Français

Date of writing: 1975

Work

Public : Adultes

Staging

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Catherine Zambon

Les Balancelles

France

Date of writing: 1998

Work

Public : Adultes

Edited: Oui

Publisher: Editions Lansman

Staging

Theater or Company: Compagnie Tutti Troppo

Director: Alain Gautré

Read more: <http://repertoire.chartreuse.org>

Beyzāi Bahrām

Three Puppet Plays

Iran

Original language: Se Nemayeshname-ye 'Arusaki

Date of writing: 1963

Included: The Marionettes, Sunset in a Strange Land and Story of the Hidden Moon

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Negah Publication

Contact : http://en.wikipedia.org/wiki/Sadegh_Hedayat

<http://www.blindowl.org/>

<http://iranian.com/hedayat.html>

Translation

Language: English

Staging

Director: Bahrām Beyzāi, Abbas Javanmard and...
(Different directors around the world)

Read more: http://en.wikipedia.org/wiki/Bahram_Bay-zai

Gharibpour Behrooz

Safar-e-Sabz Dar Sabz

Iran

Original language: Safar-e-Sabz Dar Sabz

Date of writing: 1982

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Anonymous

Staging

Director: Behrooz Gharibpour

Read

more:

http://en.wikipedia.org/wiki/Behrouz_Gharibpour

Gharibpour Behrooz

Everything in its Proper Time

Iran

Original language: Jang-e-Koor

Date of writing: 1993

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Institute for the Intellectual Development of Children and Young Adults (Kanoon)

Translation

Language: English

Staging

Director: Behrooz Gharibpour

Read http://en.wikipedia.org/wiki/Behrouz_Gharibpour more:

Nima Dehghani

...And Said you will see today and... tomorrow and... the day after tomorrow (Based on the biography of Mansur al-Hallaj, the Iranian Mystic)

Iran

Date of writing: 2010

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Namayesh Publication

Staging

Theater or Company: Aria Puppet Theatre Group

Director: Zohreh Behrouzina

Davood Fathalibeigi

The Story of Luck

Iran

Date of writing: 2010

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Namayesh Publication

Behrooz Gharibpour

Animal Farm (Based on the book Animal Farm by George Orwell)

Iran

Date of writing: 2005

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Cultural – Publishing Institute of Ayandeh Sazan

Behrooz Gharibpour

Naughty Dadou (Dadou Jounavar) and The Bitter Story of Gold (Two Puppet Plays)

Iran

Date of writing: 2006

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Namayesh Publication

Staging

Show: The Bitter Story of Gold

Director: Behrooz Gharibpour

Read http://en.wikipedia.org/wiki/Behrouz_Gharibpour more:

Akbar Hassani

A Lovely Curse to Fire

Iran

Date of writing: 2010

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Namayesh Publication

Shadi Pourmehdi Javad Zolfaghari

Bell-foot Goat

Iran

Original language: Boz e Zangooleh Pa

Date of writing: 1998

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Norouz-e-Honar

Staging

Director: Javad Zolfaghari

Shadi Pourmehdi Javad Zolfaghari

Kharamshir

Iran

Original language: Kharamshir

Date of writing: 1998

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Norouz-e-Honar

Staging

Director: Javad Zolfaghari

Nasrin Khanjari

And That Was Mahpishooni...! (Moon-forehead)

Iran

Date of writing: 2010

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Norouz-e-Honar

Staging

Theater or Company: Vaj Theatre Group

Director: Nasrin Khanjari

Marziyeh Mahboub

A Flower for the Robot

Iran

Date of writing: 2006

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Norouz-e-Honar

Marziyeh Mahboub

Moon-Forehead

Iran

Original language: Mahpishooni

Date of writing: 2006

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Namayesh Publication

Staging

Director: Marziyeh Mahboub

Hengameh Mofid

The Girls of the Carpet's Gardens

Iran

Date of writing: 2010

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Namayesh Publication

Staging

Theater or Company: Arian Theatre Group

Director: Afsaneh Zamani

Nadia Mohammadieh

Lasso of Memoirs

Iran

Date of writing: 2006

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Norouz-e-Honar

Nazila Nourishad

Poor Mama

Iran

Date of writing: 2006

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Norouz-e-Honar

Staging

Director: Nazila Nourishad

Hedayat Sadeq

Afsaneyeye afarinesh (The Legend of Creation)

Iran

Original language: Persian

Date of writing: 1930

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Adrien Maisonneuve, Paris

Contact : http://en.wikipedia.org/wiki/Sadegh_Hedayat

<http://www.blindowl.org/>

<http://iranian.com/hedayat.html>

Translation

Language: English and French

Naghmeh Samini

The Cats of the Gray Town

Iran

Date of writing: 2006

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Norouz-e-Honar

Staging

Director: Shiva Massoudi

Iraj Tahmasb

Latif's Story

Iran

Date of writing: 2006

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Namayesh Publication

Staging

Director: Iraj Tahmasb

Javad Zolfaghari

Visiting Sweetheart

Iran

Date of writing: 2006

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Norouz-e-Honar

Javad Zolfaghari

The Boy and the Wolf

Iran

Date of writing: 2004

Co-author : Shadi Pourmehdi

Work

Public : Family

Edited: Yes / Publisher: Norouz-e-Honar

Staging

Director: Javad Zolfaghari

Javad Zolfaghari

Ali Baba and Forty Thieves of Bagdad

Iran

Date of writing: First edition 2002, Second Edition 2008

Work

Public : Family

Edited: Yes / Publisher: Namayesh Publication

Staging

Director: Javad Zolfaghari

Javad Zolfaghari

Siavash, Farangis

Iran

Original language: Siavash, Farangis

Date of writing: 1998

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Norooz-e-Honar

Staging

Director: Javad Zolfaghari

Adolfo Torres Alfaro

El rancho de los Castutas

Nicaragua

Original language: Espagnol

Date of writing: 2012

Premio nacional de dramaturgia Infantil 2012

Work

Edited: Non

Staging

Show: El rancho de los Castutas

Theater or Company: Teatro Motetero

Director: Adolfo Torres Alfaro

Read more: <http://www.lagartijacentroamerica.org>

Contact : p.lagartijanicaragua@gmail.com

Izabela Degórska

The Fable of Happiness

Poland

Original language: Bajką o szczęściu

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Nowe Sztuki number 16, Children's Art Centre in Poznań

Staging

Theater or Company: Animation Theatre in Poznań

Director: Janusz Ryl-Krystianowski

Read more: <http://www.teatranimacji.pl>

Marta Guśniowska

The Fable of the Horseless Knight

Poland

Original language: Baśń o Rycerzu bez Konia

Work

Public : Family

Edited: Yes

Publisher: Nowe Sztuki number 16, Children's Art Centre in Poznań

Staging

Theater or Company: Animation Theatre in Poznań

Director: Janusz Ryl-Krystianowski

Read more: <http://www.teatranimacji.pl>

Robert Jarosz

Brought up in a barrel

Poland

Original language: W beczce chowany

Work

Public : Family

Edited: Yes

Magazine: Nowe Sztuki number 22, Children's Art Centre in Poznań

Staging

Theater or Company: Animation Theatre in Poznań

Director: Janusz Ryl-Krystianowski

Read more: <http://www.teatranimacji.pl>

Maria Joterka

Princess Wool

Poland

Original language: O królewnie Wefence

Work

Public : Family

Edited: Yes

Magazine: Script in Animation Theatre in Poznań

Staging

Theater or Company: Animation Theatre in Poznań

Director: Janusz Ryl-Krystianowski

Read more: <http://www.teatranimacji.pl>

Malina Prześluga

The World's Tiniest Ball

Poland

Original language: Najmniejszy Bal Swiata

Work

Public : Family

Edited: Yes

Magazine: Nowe Sztuki number 29, Children's Art Centre in Poznań

Staging

Theater or Company: Animation Theatre in Poznań

Director: Janusz Ryl-Krystianowski

Read more: <http://www.teatranimacji.pl>

Alberto Cebreiro

Robo en el gallinero

Spain

Work

Public : Niños y familia

Edited: Si

Michaël Meschke

Nocturne I, Pantomime, avec musique originale de Sven Erik Bäck

Sweden

Date of writing: 1952

La vie secrète dans la grande ville la nuit. Un lampadaire fatigué s'éteint. Le vent transporte un couple enlacé qui danse dans la rue, effrayant des chauve-souris. Une fille rentre du marché, monte à son appartement. Sous sa fenêtre, un pauvre joueur d'orgue de Barbarie vient chercher son attention. Elle s'en fiche. Arrive un troubadour avec guitare qui se lance dans une balade excitée. La fille écoute, puis ferme sa fenêtre. Le boucher du quartier chasse le troubadour avec son beuglement de taureau pour attirer la fille, mais il est lui-même vite chassé lorsqu'apparaît un lion sauvage qui se dépose sous la fenêtre. La fille rouvre et voit le joueur d'orgue venir caresser le lion sans peur.

Work

Public : Tout public

Staging

Show: Nocturne

Theater or Company: Palais des concerts

Place: Stockholm, Suède

Date : 1953

Director: Michael Meschke

Read more: <http://www.michaelmeschke.com>

Michaël Meschke

Les Poissons dans la mer - Pantomime

Sweden

Original language: Suédois

Date of writing: 1965

Les personnages sont tous faits en fil de fer fluorescent, l'espace noir est total pour l'action. Une armée de sardines traverse la scène au son de bottes. Un grand poisson prédateur avale les sardines. Un hippocampe chasse le prédateur mais est attaqué par une pieuvre qui d'en haut se pose juste au dessus d'un homard aux ciseaux effrayantes – ce qui cause le départ de la pieuvre, se débattant avec gloussements. Un requin aux mâchoires énormes entre au bruit d'un bateau à moteur et chasse tous les autres habitants du fond de la mer.

Work

Public : Tout public

Staging

Show: Poissons dans la mer

Theater or Company: Marionetteatern

Place: Stockholm, Suède

Date : 1965

Director: Michael Meschke

Read more: <http://www.michaelmeschke.com>

Michaël Meschke

L'Apocalypse

Sweden

Original language: Suédois

Date of writing: 1996

Le Diable convoque l'humanité, voire le public, à un procès pour prouver que l'homme mérite l'enfer. Un groupe d'Ange prouvent le contraire, chacun évoque des exemples pour preuve : le Diable montre Faust, Ubu Roi, Mahatma Gandhi, Dante... les Anges La bonne âme de Setchouan, Antigone, même les Guignols du monde... Toutes les interventions (scènes jouées) sont observées par la fille d'Indra, envoyée sur terre par son père Indra pour étudier comment l'homme se débrouille. Au final, aucun n'ayant gagné le procès, elle reste avec les hommes au lieu de repartir. Ainsi l'Histoire commence au lieu de finir. Le spectacle est un synthèse d'un parcours créatif de cinquante ans : résumé et conclusion.

Work

Public : Tout public

Available: Bibliothèque nationale de Suède, Kungliga biblioteket, dossier Michael Meschke

Contact : <http://www.michaelmeschke.com>

Translation

Language: Possible en plusieurs langues

Staging

Show: Apokalypsen

Theater or Company: Marionetteatern

Place: Stockholm, Suède

Date : 1996

Director: Michael Meschke

Read more: <http://www.michaelmeschke.com>

Michaël Meschke

Intermezzo 2 Pantomime

Sweden

Original language: Sans paroles

Date of writing: 1960

Un marionnettiste monte un castellet assez misérable tout en batons et vieux treillis, s'incline respectueusement, disparaît derrière et commence un spectacle "guignol" ironisant avec la traditions, où un Guignol, d'un rythme monotone bat un vilain adversaire, un flic, une grand-mère.

Apparaissent, haut en l'air de loin une bande d'anges chérubins tous dorés. Ils chantent solennellement un hymne byzantin et descendent en douceur sur le castellet pour arrêter l'abattage des marionnette.

Cela dérange visiblement le marionnettiste. De plus en plus d'anges arrivent, le malheureux s'écroule, suppliant les anges de le laisser faire son métier.

Work

Public : Tout public

Staging

Show: Intermezzo 2, dans le Cabaret Bagatelles

Theater or Company: Marionetteatern

Place: Stockholm, Suède

Date : 1960

Director: Michael Meschke

Read more: <http://www.michaelmeschke.com>

Michaël Meschke

Intermezzo I Pantomime

Sweden

Original language: Sans paroles

Date of writing: 1960

Un marionnettiste, aux gestes prétentieux apporte et ouvre son théâtre ambulante. Il commence un spectacle violent, parodiant la tradition sicilienne, le combat entre un croisé et un sarrasin pour gagner une belle princesse. Deux petits diables, un rouge un bleu, n'en pouvant plus du fracas sur scène s'enfilent pour déranger le spectacle. Le marionnettiste énervé, ne réussit pas à chasser les diables, même en utilisant ses marionnettes comme des baleines, les lâche et sort devant la scène pour saisir le diable bleu. Il lui arrache sadiquement jambes et bras où monte de par derrière le castellet le diable rouge, maintenant en géant, qui se met à manipuler le marionnettiste perplexe.

Work

Public : Tout public

Available: Le texte est disponible et traduisible en plusieurs langues après consultation avec l'auteur

Contact : <http://www.michaelmeschke.com>

Staging

Show: Intermezzo I, dans le Cabaret Bagatelles

Theater or Company: Marionetteatern

Place: Stockholm, Suède

Date : 1960

Director: Michael Meschke

Read more: <http://www.michaelmeschke.com>

Michaël Meschke

Don Quichotte, d'après Cervantes

Sweden

Original language: Suédois

Date of writing: 1988

Le chevalier Don Quichotte, opprimé par sa Duena, part dans le monde pour combattre le mal. Vieux et mourant, il ne se déplace pas de sa chaise mais imagine ses victoires et défaites comme des projections de sa tête en multiples versions plus petites de lui-même et Sancho Panza, restant complètement conscient qu'il est pris pour un fou sans l'être. "On ne peut jouer le fou sans être intelligent". Quand il meurt après avoir imaginé sa femme idéale Dulciné, ce n'est que pour repartir, même en squelette, pour défaire le vrai mal dans le monde réel.

Work

Public : Tout public

Available: Le texte est disponible et traduisible en plusieurs langues après consultation avec l'auteur

Staging

Show: Don Quijote

Theater or Company: Marionetteatern

Place: Stockholm, Suède

Date : 1988

Director: Michael Meschke

Read more: <http://www.michaelmeschke.com>

Michaël Meschke

Benjamin

Sweden

Original language: Suédois

Date of writing: De 1960 à nos jours

Le titre cache une série de pièces pour enfants, créés pendant de nombreuses années, où l'auteur met en pratique ses idées sur les rapports enfants-adultes-monde. Benjamin est une marionnette de sept ans qui suit toutes les actions du Marionetteatern, dans le monde entier et sait parler aux enfants du monde en toutes les langues.

Work

Public : Enfants à partir de 3 ans

Contact : <http://www.michaelmeschke.com>

Staging

Show: Le Cirque de Benjamin, La maison de Benjamin, Les aventures de Benjamin, etc.

Theater or Company: Marionetteatern

Place: Stockholm, Suède

Date : 1994

Director: Michael Meschke

Read more: <http://www.michaelmeschke.com>

Michaël Meschke

Barnen från Sarajevo

Sweden

Original language: Suédois

Date of writing: 1994

Trois enfants suédois se cachent des adultes pour jouer dans une grange où ils rencontrent un jours trois enfants réfugiés de Sarajevo qui se cachent aussi. Au fur et à mesure que les enfants trouvent moyen de s'entendre, animosité et méfiance se transforment en confiance et finalement en solidarité entre les enfants. Avec ce qu'il trouvent avoir en commun ils décident ensemble d'une stratégie pour réussir à survivre les actions des adultes jusqu'à grandir pour changer la monde.

Work

Public : Tout public

Contact : Bibliothèque national de Suède, dossier Michael Meschke

Staging

Show: Barnen från Sarajevo

Theater or Company: Marionetteatern

Place: Stockholm Suede

Date : 1994

Director: Michael Meschke

Read more: <http://www.michaelmeschke.com>

Eduardo Di Mauro

La Galera verde

Venezuela

Work

Public : Adultos

Edited: Si

Daniel Di Mauro

La bñcula

Venezuela

Work

Public : Adultos

Edited: Si

Eduardo Di Mauro

Memorias de un titiritero

Latinoamericano

Venezuela

Work

Public : Titiriteros

Edited: Si

Publisher: Editorial Inteatro



UNIMA

Union Internationale de la Marionnette

10, cours Aristide Briand

08000 Charleville-Mézières — France

www.unima.org

2016